

18 הַנְּגִי מִמְטִיִּל כְּעֵת מָחָר בְּרָד כָּבֵד מְאֹד אֲשֶׁר לֹא־הָיָה כָּמֹהוּ בְּמִצְרַיִם לְמֹן־

הַיּוֹם הַזֶּה וְעַד־עַתָּה: 19 וְעַתָּה שְׁלַח הַעֲזֹרָה<sup>1</sup> אֶת־מִקְנֶיךָ וְאֵת כָּל־אֲשֶׁר לְךָ

בַּשָּׂדֶה כָּל־הָאָדָם וְהַבְּהֵמָה אֲשֶׁר־יִמְצָא בַּשָּׂדֶה וְלֹא יֵאָסֵף הַבֵּיִתָּה וְיֵרֵד

עֲלֵהֶם הַבָּרָד וּמָתוּ: 20 הִירָא אֶת־דְּבַר יְהוָה מֵעַבְדֵי פֶרְעֹה הַנֵּיִם אֶת־עַבְדֵּי

וְאֶת־מִקְנֵהוּ אֶל־הַבָּתִּים: 21 וְאֲשֶׁר לֹא־שָׁם לְבֹו אֶל־דְּבַר יְהוָה וַיַּעֲזֹב אֶת־

עַבְדֵּי וְאֶת־מִקְנֵהוּ בַּשָּׂדֶה: פ

22 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה נִטָּה אֶת־יָדְךָ עַל־הַשָּׁמַיִם וַיְהִי בְרָד בְּכָל־אֶרֶץ מִצְרַיִם

עַל־הָאָדָם וְעַל־הַבְּהֵמָה וְעַל כָּל־עֵשֶׂב הַשָּׂדֶה בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם: 23 וַיֵּט מֹשֶׁה

אֶת־מִטְּהוֹ עַל־הַשָּׁמַיִם וַיְהִי נִתָּן קֶלֶת וּבָרָד וַתִּהְלֶךְ אֵשׁ אֶרְצָה וַיִּמְטֹר

יְהוָה בְּרָד עַל־אֶרֶץ מִצְרַיִם: 24 וַיְהִי בְרָד וְאֵשׁ מִתְּלַקַּחַת בְּתוֹךְ הַבָּרָד כָּבֵד

<sup>1</sup> עוז = Q: refugiar em; H: abrigar

מֵאֵד אֲשֶׁר לֹא־הָיָה כִּמְהוּ בְּכָל־אֶרֶץ מִצְרַיִם מֵאֵז הַיְּתֵה לְגוֹי: <sup>25</sup> וַיֵּד הַבְּרָד

בְּכָל־אֶרֶץ מִצְרַיִם אֶת כָּל־אֲשֶׁר בַּשָּׂדֶה מֵאָדָם וְעַד־בְּהֵמָה וְאֶת כָּל־עֵשֶׂב

הַשָּׂדֶה הַכֹּה הַבְּרָד וְאֶת־כָּל־עֵץ הַשָּׂדֶה שָׁבַר: <sup>26</sup> רַק בְּאֶרֶץ גֹּשֶׁן אֲשֶׁר־שָׂם

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֹא הָיָה בְּרָד: <sup>27</sup> וַיִּשְׁלַח פָּרְעֹה וַיִּקְרָא לְמֹשֶׁה וּלְאַהֲרֹן וַיֹּאמֶר

אֵלֵהֶם חֲטָאתִי הַפַּעַם יְהוָה הַצְּדִיק וְאֲנִי וְעַמִּי הָרְשָׁעִים: <sup>28</sup> הֶעֱתִירוּ אֵלַי־

יְהוָה וְרַב מִהֵיֵת קִלְת אֱלֹהִים וּבְרָד וְאֲשִׁלַּח אֶתְכֶם וְלֹא תִסָּפֹן לַעֲמֹד: <sup>29</sup>

וַיֹּאמֶר אֵלָיו מֹשֶׁה כִּצְאֹתִי אֶת־הָעִיר אֶפְרַיִם אֶת־כַּפֵּי אֶל־יְהוָה הַקְּלוֹת

וַיַּחְדְּלוּן וְהַבְּרָד לֹא יִהְיֶה־עוֹד לְמַעַן תִּדַּע כִּי לִיהוָה הָאֶרֶץ: <sup>30</sup> וְאַתָּה וְעַבְדֶּיךָ

יִדְעֹתִי כִּי טָרַם תִּירְאוּן מִפְּנֵי יְהוָה אֱלֹהִים: <sup>31</sup> וְהַפְּשֵׁתָה<sup>2</sup> וְהַשְׁעֲרָה נִכְתָּה כִּי

הַשְׁעֲרָה אֲבִיב<sup>3</sup> וְהַפְּשֵׁתָה<sup>4</sup> גִּבְעֵל<sup>5</sup>: <sup>32</sup> וְהַחֲטָה וְהַכְּסַמְתָּ<sup>6</sup> לֹא נָכוּ כִּי

אֶפְיֹלֶת<sup>7</sup> הִנֵּה: <sup>33</sup> וַיֵּצֵא מֹשֶׁה מֵעַם פָּרְעֹה אֶת־הָעִיר וַיִּפְרֹשׂ כַּפָּיו אֶל־יְהוָה

<sup>2</sup> פְּשֵׁתָה = linho

<sup>3</sup> אֲבִיב = espiga; mês de abibe [das espigas] (março-abril)

<sup>4</sup> Veja nota #2

<sup>5</sup> גִּבְעֵל = broto, em flor

<sup>6</sup> כְּסַמְתָּ = espelta [um tipo de trigo]; centeio?

<sup>7</sup> אֶפְיֹלֶת = tarde (na colheita)

וַיַּחְדְּלוּ הַקְּלוֹזוֹת וְהַבְּרָד וּמִטָּר לֹא־נָתַד אֶרְצָה: <sup>34</sup> וַיֵּרָא פְּרֹעָה כִּי־חָדַל

הַמִּטָּר וְהַבְּרָד וְהַקְּלוֹת וַיִּסֹּף לַחֲטֹא וַיִּכְבַּד לְבוֹ הוּא וְעַבְדָּיו: <sup>35</sup> וַיַּחְזֹק לֵב

פְּרֹעָה וְלֹא שָׁלַח אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה בְּיַד־מֹשֶׁה: פ